

Lire les contes, tant dans une langue locale qu'étrangère, convient parfaitement aux humains de tous les âges, chacun selon l'intérêt qu'ils portent à la culture. Vous avez dans les mains la première édition bilingue (douala-français) des contes et proverbes de la plaine côtière du Cameroun. Le peuple Sawa s'y est installé au xv<sup>e</sup> et xvi<sup>e</sup> siècles, à la lecture des écrits de Nyounae Libam, les Basa et les Bakoko au xv<sup>e</sup> siècle, les Duala et apparentés au xvi<sup>e</sup>, sous la conduite de Dikota. À l'origine, les contes étaient l'apanage des plus âgés, qui transmettaient sans cesse leur savoir aux jeunes pour qu'à leur tour, ils en fassent la propagation aux générations futures. Jadis, la transmission des récits d'aventures imaginaires ne s'effectuait que le soir, au coin du feu. De plus, l'auteur a inséré dans cet ouvrage quatre cent vingt proverbes, pour la plupart dûment commentés.

*Bolanga bwa miango k'ebɛ o bwambo bwa mboa k'ebɛ o bwambo bopepe bwe nde lambo di dolisanɛ bato bese esibe ndando'a mimbu ; moto tɛ bupisanɛ nje bosedɛ bo mawaneanɔ mɔ. Biŋo laledi o mā mañu ma bato ba benama, bebusedɛ ba bosɔ ba Duala na Frensi ba miango na biala ba minia ma baje o m'bamba mwa Sawa-Kamerun. Bato ba Sawa ba boki nde oten o ebokea e londe dom na betanu na dom na mutoba. Betiledɛ ba Ŋunae Libam be makwala na Basa na Bakoko o ebokea e londe dom na betanu, Duala na bonasango o ebokea e londe dom na mutoba o bediedi ba Dikota. O bebotedɛ, miango mita nde mi langwabɛ na badun ba bato bena bata nde ba tombele besombe bena o ponda ni tengen babo pɛ ba malangwea ŋonon ipepe. O ponda Kwang, tombele la mi miango di ta nde di bolanɛ o mbanedi mwa do la wea. O sumo tɛ nika, di wele pɛ o nin kalati bebwea benei na mwaba ba biala ba minia mi ben o jita lao beteledɛ.*



Moïse EKWALLA EBELLÈ est un notable à Deïdo, Douala, au Cameroun.

**EKUALA EBELE**, *Mot'a-janjo o Deïdo-Duala-Kamerun.*

Dessin de couverture de l'auteur symbolisant l'armoire de sa communauté cantonale d'origine (voir explication complète en p. 4).

*Edingedinge ye o elalan e pangobe nde na mutiled'a nin kalati. Ye nde eyemban ya mbo'o ña yabe ñe nde Bonebela-Duala.*

22,50 €

ISBN : 978-2-343-06902-9



9 782343 069029



**CONTES ET PROVERBES DE LA PLAINE CÔTIÈRE DU CAMEROUN**  
 MIANGO NA BIALA BA MINIA MA M'BAMBA MWA SAWA ÑA KAMERUN

EKUALA EBELE

**EKUALA EBELE**

## CONTES ET PROVERBES DE LA PLAINE CÔTIÈRE DU CAMEROUN

MIANGO NA BIALA BA MINIA MA M'BAMBA  
MWA SAWA ÑA KAMERUN



*Édition bilingue douala-français*

